

دائرة مخصوصه

در سعادتده باب عالی جوارنده

محل اداره :

مشرط افق

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنوئيه
قبول اولنور

درج ايضله بن آثار اعاده اولنور

ديده، فلسفه، علوم، حقوق، ادبيات و سياستنامه و باطلاحه كرك سياسي او كرك اجتماعي و مردمی احوال و مشوره اسلاميه در بحث ايد و هفته ده بر نشر اولنور.

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

در سعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

سنه لکی التي آیلنی

ممالک عثمانیه ایچون	۸۰	۴۰	غروش
روسیه	»	۳۰۵	روبله
سائر ممالک اجنبیه	»	۹	فرائق

تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

قیرلهدن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

عدد : ۶۲

۲۷ شوال ۳۲۷ پنجشنبه ۲۹ اشرفین اول ۳۲۵

اوچینجی جلد

بيك اوچ يوز غروشدركه اكثرى صدرالدين نذيرى افندى جنابلى طرفدن اعطا اولنور .

بومدرسه عاليه دينيه نك تربياتى ودرس پوو غراملى روسيه ايجروسنده اولان مكتب ومدرسه لك جمله سندن فائق اولدينى كى مقصد اصليلرى ده زمانه به موافق متدين عالم ومدرسلى يتشديروب روسيه ايجروسنده اولان اسلام قرداشلر مركز ترقيات مدنیه ومليه سنه وترقيات دينيه واخلاقيه سنه جدیت وفعاليتله خدمت ايتمكدر .

طلبه نك سامعين دن ماعداسى هپ لى درلر . يك ايجمك اويومق وقالقمقلى هپ معين بروقده در .

كذلك نماز قيلمق ايجون آروجه بيوك برصالونلرى واردركه نماز وقتى كلنججه جمله طلبدلر بردن جماعته نماز قيلارلر .

مابعدى وار پيرملى زفر قاسمى

قزنده منتشر رفيق محترم « بيان الحق » غزته سى محررلرندن اولوب « دور عالم » سياحتنده بولونان مسلمان سياح شهري عبدالرشيد ابراهيم افندى حضرتلى آتیده كى مکتوبى پکیندن يازيور :

چينده كى مسلمانلر كى حياتى

« صالا » توركلرندن اسماعيل افندى ايله اولان ملاقاتى بوندن اول يازمشم . شمدى ده ايكنجى بر ملاقاتى عرض ايدم جكم .

اسماعيل افندى ، هر نه قدر علمادن دكل ايسه ده ، خيلى معلوماتلى بر ذات اولدينى سوزلرندن آكلاشيلير . بن بوندن مقدم مفتى عبدالرحمن واخوند نور محمد افنديلر وسائر بر چوق ذوات ايله مسائل دينيه خصوصنده مداوله افكار ايتكمده ايديسم ده ، بعض مهم مسئله لرده انلر كى عربياتى نقصان ايدى . اسماعيل افندى واسطه سيله كمال سهولته اك مهم مسئله لر حقنده تعاطى افكار ايدم بيلك . اسماعيل افندى دخى چين علماسنك لسان عربى بى بو قدر اهل ايتمه لرينه زياده سيله تأسف ايديور ، مفتى عبدالرحمن افندى حضرتلى ده بو حاله كريان اوليور ايدى . شمدى الحمد لله بو خصوصى عريض وعميق مذاكره ايدرك بالاستشاره مفتى عبدالرحمن افندى جنابلى نك مكتب ومدرسه سنده اصول تعليمك بر قاعده مطرده به وضع اولونمسنه قرار ويريلدى : از جمله طلبه به متون حفظ ايتديرمك ، عربى ابيات واشعار از برلتمك ، بوندن ماعدا طلبدى كندى آرالرنده عربجه مكالمه ومكاتبه به تشويق ايتمك كى تدبيرلر قبول اولوندى . [۱] قاعده تجويد موافق قرآن تعليمى دخى التزام اولوندى . لى الايجاب تكرار درس عادتدن معلم جلب اولونمسنه قرار ويريلدى . [۲] بوندن ماعدا بر چوق تدابير مهمه نك اجرا سنده عن قريب تشبث ايدم جكلردر . شمدى كندى آرالرنده قواعد تجويد موافق قرآن او قور

[۱] صراط مستقيم : ديك چينده كى احتياجه بوراده كى احتياج مساوى اوليه ايسه هپ برانكه انشاء الله اويانير واصلاحاته باشلارز .
[۲] صراط مستقيم : شيمدليك بزدن معلم ايسته مه سونلر . چونكه بزده عين احتياجه معروض بولونيورز .

ذوات ، عبدالرحمن افندى مخدومى اسماعيل افندى وعبدالله افندى وديكر اسماعيل افندى در .

بونلر علم قرائته كوزل اعتنا ايتكمده درلر . علوم عربيه ايجونده اخوند نور محمد افندى اهتمام ايدم جكى درعهده ايتدى . بونكه برابر چين مكاتب اعداديه سنى اكمل ايتمش افنديلر دن اوچ مقتدر ذات فتون حاضره ، يعنى علم حساب ، جغرافيا ، فلان تعليم ايتمك اوزره تعيين اولونديلر . [۱]

بتوفيقه تعالى ، مفتى عبدالرحمن افندى نك همتى سايه سنده « پكين » ده اساسلى كوزل برمكتب تشكيل اولونمشد ، ديسه ك جازدر . مع مافيه بتون چين اولكه سنده بولونان يتمش ، سكسان ميلون مسلمان به برمكتب پك آزددر . دكل بتون چين اولكه سنده ، يالكنز « پكين » ه بيله كفايت ايتيور .

برده چين مسلمانلرى هيچ چين خارجهه جيقمامشدر . بونك ايجون امور خارجهه دن ذره قدر خبرلى يوق . بتون دنيا بى كنديلرندن عبارت ظن ايدرلر . كندى ياشايشلرندن باشقه حيات بيلميورلر ؛ تصور ايدم ميورلر .

واقعا استعداد فطريلى وار ، فقط استعداد ملكى لرى يوق . بوسيدن افاده مرام مشكل اوليور .

بونلر دنيا ده انجق ايكي نوع ياشايش وار ، ظن ايدرلر : برى چينى مجوسى ، ديكرى چينى مسلم . بونك اوچنجيسى بولونمق احتمالى تصور بيله ايدم ميورلر . مسلمانلر كى مجوسيله قارشى نظرى ، « اما المشركون نجس » دن عبارت . مجوسينك ملكنده اولان هر شى حرام ، جزئى فتنه وقوع بولسه قتال واجب ؛ مجوسى خانه سندن صوبيله ايجمك جاز دكل .

مجوسيلر كى مسلمانلر حقنده كى نظرينه كلنججه ؛ خنزير مسلمان حرام ، هر مسلمان خنزير دن قورقور ، بر پارچه لحم خنزير كورمك بيله مسلمان جهنم ؛ نضل اولسه ده خنزير ايله جانلر بى آلمى ، دييورلر ، شمدى شو صره لرده ايكي وقعه اولدى ؛ برى بن بوراده ايكن ، ديكرى ده آز مقدم .

مجوسيلر كى غلبه لك اولدينى محله بولونان بر مسلمان آشجى به هر كون بر ضابط دوام ايديور مش . [چونكه مسلمان آشجى لرندن مجوسيلر يك يه يورلر .] بر كون ضابط النده خنزير اتى اولدينى حاله كلير . فقط آشجى بريره كتمش بولنور ، يالكنز زوجه سى اوراده ايتمش . ضابط قاديننه : - بونى پيشير ! دير .

قادين ده : - اولماز ، بز خنزير اتى پيشير مه يز ، بز مسلمانز ، دير .

— سن يه يه جك دكلك . سن يالكنز پيشير ، بن يه جكم .

— خاير ، ممكن دكل ...

بويه قاديننه ضابط چكيشمكده ايكن آشجى كلير . حريف بو حالى كورونجه ضابطه دير كه :

— نه در بو كورولتو؟ بز خنزير اتى پيشير ميز ديدك ، بيتدى .

[۱] صراط مستقيم : بوراده ده بويه تصورلر ، قرارلر وار .

يكنم ز سكه حسابي كس ، چكل كيت . نيك ايجون بردها بورايه كله .
ضابط : — الا پيشيره جكسكنز ، ديه اصرار ايدر .

دير كن ارالرنده قاوغا باشلار . ضابط خنزير آتي ايله آشجينك
باشه اورور . مسلمان آشجي ده مفتي عبدالرحمن افندي حضرتلرينه
خبر ويرر . اوكونده بالتصادف جمعه . مفتي عبدالرحمن افندي ايكي
آدم كوندرير ، وقعه يي تحقيق ايتديرر ، آشجي نك حقلي اولديني
آكلاشيلير . بونك اوزرينه مفتي حضرتلري اعلان ايلركه :

« بتون مسلمانلر حاضر اولسون . يارين صباح ساعت طقوزده
مجوسيلردن انتقام آلايه چيچه جغز . مجوسيلرله مقاتله ايده جكز . »
ديكر طرفدن پوليس ناظرينه ده خبر كوندرير :

« يارين ساعت طقوزده بون فلان يرده فلان محله نك مجوسيلردن
انتقام آله جغز . »

پوليس ناظري وقعه يي تحقيق ايدر ، آشجي يي حقلي بولوب
مرجعنه اخبار ايدر . برمدت صوكر ا پوليس ناظري برخيلي مأمورين
ضابطه ايله مفتي عبدالرحمن افندي مدرسه سنه كليرلر ، ضابطي ده
قوللري باغلي ، عسكري البسه سي چيقارلمش اولديني حالده كديرلر .
مفتي عبدالرحمن افنديدن اعتذار ايدرك هر نه جزا ترتيب اولنورسه
هان اجرا ايده جكلريني سويلرلر .

مفتي عبدالرحمن افندي ابتداء قطعاً انتقام آلمق فكرنده اولديني
سويلر . چونكه محله خلقي [مجوسيلر] ده ضابطه ياردم ايتمشلر . فقط
صوكر « خليفه مسلمين طرفدن مسلمانلري حمايه ايجون كلن آدم
وار ، استشاره ايدم ، فلان . . . » ديه علي رضائي كوسترر . پوليس
ناظري ، علي رضائك آياغنه قاپاير . عنها منها ساعت اون ايكيه قدر
مذاكره جريان ايدرك نهايت صلحه قرار ويرلر .

صلح نامه : آشجي او محله ده اوچ سنه اجاره ويرميجك ،
يكنن داخلمده هيچ بر مسلمان عليه نه حركت اولونمايه جق ، ضابطك
جرمي برنجي دفعه اولديغندن عفو اولونه جق ، محله مجوسيلري چين
عاقبي اوزره اعتذار [ترضيه] علامتي اولان قاعده يه رعايه اوزون
وقيرمزي بر غصا اله طوته رق كله جكلر ، [۱]

ايكنجي وقعه ده بوندن اوچ كون مقدم پكندن ۲۵ ميل مسافه ده
كائن بر قريه ده وقعه كلش : غير مسلم اولان كوي اهالي سندن
بر قاچ آدم برخنزير آلوب مسلمان قريه سنه كليرلر ، بر مسلمان خانه سنه
خنزير ايله برابر كيرلر . دير كن قاوغا ، قيامت قوبار . هان مفتي
عبدالرحمن افندي به خبرجي [ياشتافيت] كلير .

افرنجي ۱۵ اغستوسده مفتي عبدالرحمن افندي كيجه ياريسي
اتباعي ايله برلكده آتله بينه رك سرعتله محل وقعه يي يتيشيرلر .
هر طرفدن مسلمانلر قارنجه كي قريه يي قوشايرلر . ايكي كون
تراعدن صوكر ا حكومت رجالي آرايه كيردرك تلفاته ميدان ويرمده دن
ايشي صلحه ، باغلارلر . مجوسيلر تكرار قيرمزي عصاي آله رق ديز
چوكوب اعتذاره كليرلر . . .

[۱] اوزون وقيرمزي عصا ، تسليم واعتذار علامتي در .

ايشته اتفاق ثمره سي ! مسلمانلرك بو خصوصه اولان تفاقليري
شاين تحسين در . كره ارضك هيچ بر طرفنده كي مسلمانلر ده بواتفاق
يوقدر . بوخصلت يالكيز چين مسلمانلرينه مخصوصدر . بوندن طولايي
مفتي عبدالرحمن افندي جنابلري نه قدر تحسين وستايش اولونسه
آزدر . هله بو صوك وقعه ده اللي اوچ ساعت آياقده دورمش ،
عودتنده كوزلري قيب قيرمزي اواش ، حالده اويله در .

بووقعه لرك تفصيلاتي صالا اسماعيل افندي واسطه سيله آكلادم .
اكر بوكي وقعه لره صالح اولماسه بتون ايش مخاربه يه دوزمش . قاچ
دفعه لر چين داخلمده مسلمانلرله مجوسيلر آرسنده فتنه ظهور ايتمشه ،
ابتداسي مطلقا شويله اهميتسز بر شيدن باشلارمش . جزئي بروقه
اولور اولماز ، مسلمانلر هان حرب علامتي اولان قيرمزي ييراغني
چكلرلر . بونك ايجون عموم مجوسيلر مسلمانلردن قورقورلر ، بونكله
برابر حكومت ده متعدد دفعه لر بتون مأمورلره تنبيه ايتمش : « مسلمانلر
اصلا تعرض ايمه يكنز ! » ديمش . . . بوجهتله چين مسلمانلرينه برسوز
سويلك ممكن دكلدر . لكن . . . آه لكن عمومي جهالت ، كلنج ، اوپك
فنادر ، پك آجينه جق بر حالده در . واقعا جهالت عموم مسلمانلري
قابلا مشدر ؛ فقط بالخاصه ، چينده بوجهالت پك زياده وپك دهشتلي در .

يكنن
عبدالرشيد ابراهيم

افغانستانه معلم صفتيله كيده جك ضابطان

افغانستان اردوسنك برقات دها تنظيم وتنسيق ضمنتده معلم
صفتيله لزومي مقدار ضباط عسكريه اعزامي طلب اولمش و كيفيت
دائرة عانده سندن استفسار قلمشدر .

دولت عثمانيه وهند مسلمانلري

انكلتره وهندستان مسلمانلرينك رئيسي ومسلله شرقيه جمعيني
رئيس ثايسي امير علي الحسيني حضرتلري طرفدن شيخ الاسلام
صاحب منابك افندي حضرتلرينه كوندريلن مکتوبك ترجمه سيدر :
افندم حضرتلري ،

عثمانلي لسانه عدم وقوفدن طولايي ذاب فضيلتمأ بکزه سلام
احترام کارانه مي انكليز لسانيله تقديمه اجتسار ايديورم . انكليز
وهند مسلمانلري ذات فاضلانلرينك وظهرور ومقدر رفقا كزله
برلكده شوآنده مشغول اولديفكنز عظيم ونافع ايشي — كه تركيانك
اصلاحندن وعثمانلي امپراطورلنك اعاده شرف اعتبارندن عبارتدر —
غايت صميمي اوله رق تقدير ايدرلر . بومهم وظيفه ده موفقيت كامله يه
مظهر يتكزي وترك امپراطورلنك سعادت حاله نائليتي نني ايلرم .

امير علي الرخوي الحسيني

« مطبعة خيريه وشرکاسي » مدير مسئول : اشرف اريب